



Les ParcourS Cinéma vous invitent à découvrir Paris, ses quartiers célèbres et insolites à travers des films emblématiques réalisés dans la capitale. Chaque année, Paris accueille plus de 750 tournages dans 4000 lieux de décors naturels. Ces ParcourS Cinéma sont des guides pour tous les amoureux de Paris et du Cinéma.

Mission Cinéma - Mairie de Paris
www.cinema.paris.fr

Follow the Paris Film Trails and explore famous or little-known parts of the city that have featured in classic movies. Over 750 film shoots take place in Paris each year, and some 4,000 different outside locations have been used. The Film Trails are pocket guides for lovers of Paris and the cinema.

Mission Cinéma - City of Paris
www.cinema.paris.fr

Un conservateur terrorisé par les plantes vertes, une mère plastifiée pour être exposée, un ballet de Saintes Vierges, des gardiens épuisés par Rodin, un ministre perdu dans une exposition de sexes, une voiture disparue au parking Rembrandt, des provinciaux amoureux des Impressionnistes, touristes galopins galopant d'une salle à l'autre, passager clandestin dans l'art premier, Picasso, Gauguin, Warhol, ils sont tous là dans ce petit monde qui ressemble au grand, dans ce musée pas si imaginaire que ça, valsant la comédie humaine jusqu'au burlesque.



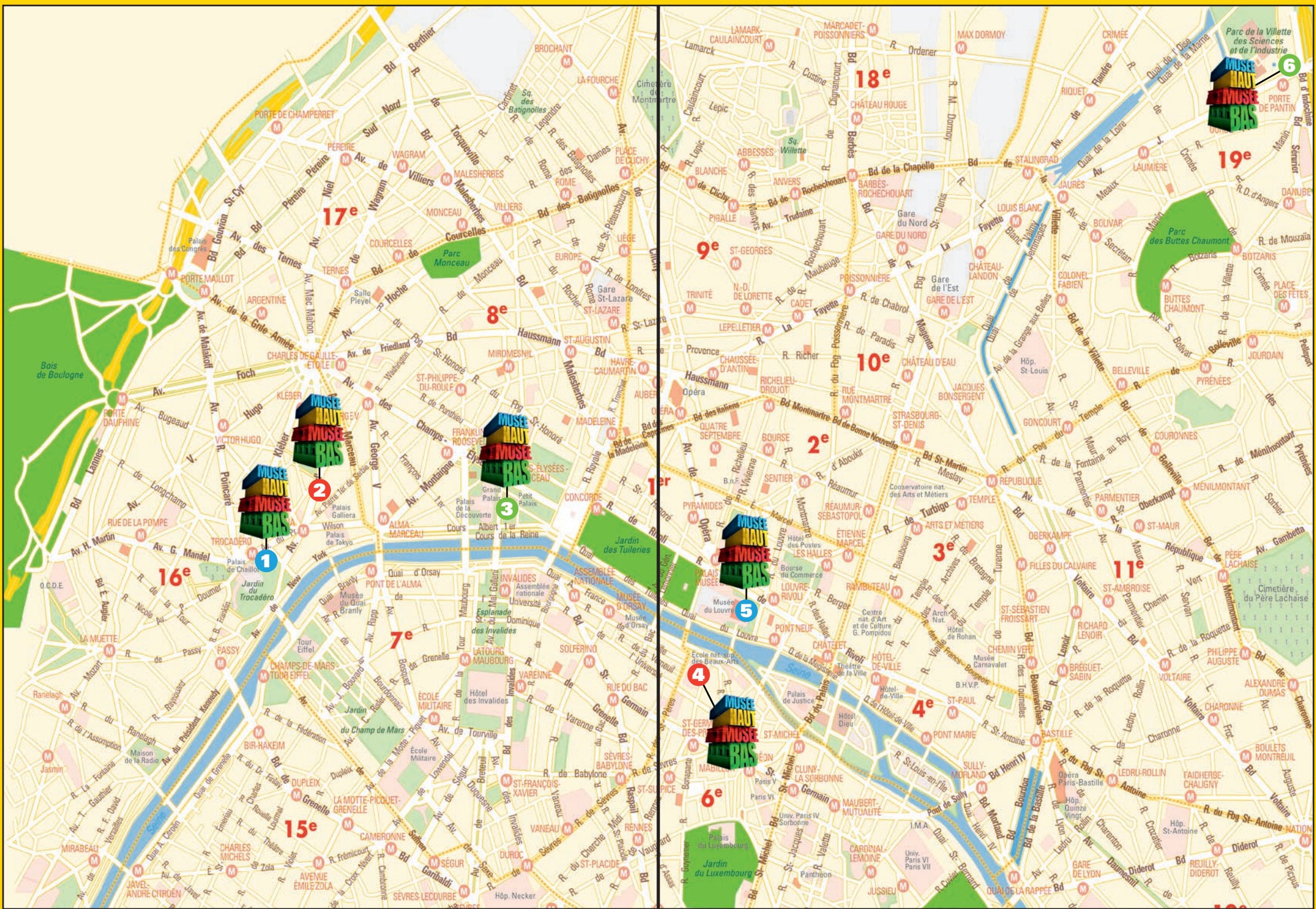
A museum director terrified of plants, a mother carted away to be exhibited, a chorus of Virgin Marys, a bevy of museum attendants worn out by Rodin, a bemused government minister surrounded by images of penises, a car lost in the Rembrandt car park, a provincial family thirsting to see the Impressionists, a young stowaway found in a crate of African art, a herd of tourists rushing from room to room, Picasso, Gauguin, Warhol... They're all here in this not-so-imaginary museum, a microcosm of the world outside, playing out an endless *comédie humaine*.

LISTE ARTISTIQUE

Michel Blanc, Simon Abkarian, Victoria Abril, Pierre Arditi, Alfredo Arias, John Arnold, Sophie Artur, Josiane Balasko, Jean-Damien Barbin, Emeline Bayart, Catherine Beau, Karina Beuthe, Evelyne Bouix, Urbain Cancelier, Isabelle Carré, Judith Chemla, Loïc Corbery, Eva Darlan, Franck de La Personne, François-Xavier Demaison, André Dussollier, Julie Ferrier, Grégory Gadebois, Xavier Gallais, Guillaume Gallienne, Laurent Gamelon, Raphaëline Goupilleau, Annie Grégorio, Samir Guesmi, Patrick Haudecoeur, Christian Hecq, Saïda Jawad, Gérard Jugnot, Philippe Khorsand, Micha Lescot, Patrick Ligardes, Fabrice Luchini, Valérie Mairesse, Marilu Marini, Yolande Moreau, François Morel, Chantal Neuwirth, Fabienne Pascaud, Christian Pereira, Aurélia Petit, Dominique Pinon, Micheline Presle, Daniel Prévost, Farida Rahouadj, Alexie Ribes, Muriel Robin, Isabelle Spade, Eric Verdin et Florence Viala.

ÉQUIPE TECHNIQUE

Écrit et réalisé par..... Jean-Michel RIBES
Producteurs délégués..... Frédéric BRILLION
Gilles LEGRAND
Producteurs associés..... Dominique BESNEHARD
Michel FELLER
Directeur de la photo..... Pascal RIDAO AFC
Décors..... Patrick DUTERTRE
Costumes..... Juliette CHANAUD
Cadreur..... Valentin MONGE
Assistant réalisateur..... Hubert ENGAMMARE
Directeur de production..... Rémi BERGMAN
Musique originale..... Reinhardt WAGNER
Ingénieurs du son..... François de MORANT
Raphaël SOHIER
Thierry LEBON
Montage..... Yann MALCOR
Effets spéciaux numériques..... Olivier POUJAUD
Post production..... Emmanuel LEGRAND
Distribution..... WARNER BROS. FRANCE



MUSEAU
MUSEE
BAS

1

2

MUSEAU
MUSEE
BAS

3

MUSEAU
MUSEE
BAS

5

MUSEAU
MUSEE
BAS

4

MUSEAU
MUSEE
BAS

6

CITÉ DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE



Une mère (Josiane Balasko) poursuit inlassablement son fils (Micha Lescot). Sont-ils dans un célèbre escalier ou dans l'utérus de cette mère dévorante?

LE SITE :

Place du Trocadéro, située dans l'aile « Paris » du Palais de Chaillot. Inaugurée en 2007, après 13 ans de travaux, c'est aujourd'hui le plus grand musée du monde consacré à l'architecture. 23 000 m² d'exposition pour découvrir toute l'histoire de l'architecture française du Moyen Âge à nos jours. L'escalier hélicoïdal aménagé par Jean-François Bodin dessert les expositions temporaires. Entrée côté jardin du Trocadéro, Pavillon d'About. Ouvert tous les jours sauf le mardi. Plus d'informations sur www.citechaillot.fr

A woman (Josiane Balasko) tirelessly pursues her son (Micha Lescot) up a red spiral staircase. Does it represent the womb of this clinging, smothering mother?

SETTING:

The Architecture and Heritage museum is located in the Paris wing of the Palais de Chaillot on Place du Trocadéro. Opened in 2007 after a 13-year refit, it is the world's largest architecture museum, with 23,000 sq m of exhibition space displaying French architecture from the Middle Ages to today. The galleries are linked by an impressive spiral staircase designed by architect Jean-François Bodin. Entrance on the garden side, Pavillon d'About. Open daily except Tuesday. More information: www.citechaillot.fr

Au premier étage du Musée Guimet a été installée la cafétéria où un groupe de visiteurs (Pierre Arditi, Gérard Jugnot, Isabelle Carré, Laurent Gamelon et Chantal Neuwirth) fait une pause dans son ascension vers la salle des Impressionnistes.

LE SITE :

Émile Guimet (1836-1918) riche industriel lyonnais, a constitué ses collections d'art suites à de nombreux voyages en Égypte, en Grèce, au Japon, en Chine et en Inde. Le musée qu'il fait construire à Paris, est inauguré en 1889, puis rattaché en 1927 aux Musées de France. C'est désormais la plus grande collection d'arts asiatiques en Occident. Pour un panorama complet des arts d'Asie, visitez également le charmant Musée Cernuschi, 7 avenue Vélasquez, Paris 8, situé à l'orée du Parc Monceau. Plus d'informations sur www.guimet.fr et www.cernuschi.paris.fr

On their way up to the Impressionists room, a group of visitors (Pierre Arditi, Gérard Jugnot, Isabelle Carré, Laurent Gamelon and Chantal Neuwirth) take a break in the cafeteria, created for the film on the first floor of the Musée Guimet.

SETTING:

Emile Guimet (1836-1918) was a wealthy Lyon industrialist who built up an impressive collection of art in the course of his travels to Egypt, Greece, Japan, China and India. The museum he had built in Paris was opened in 1889 and taken over by Musées de France in 1927. It contains the largest collection of Asian arts in the western world. You can see more superb Asian art in the Musée Cernuschi, a charming museum on the edge of the Parc Monceau (7 Avenue Vélasquez, Paris 8). More information: www.guimet.fr/ www.cernuschi.paris.fr



MUSÉE GUIMET

PETIT PALAIS



Le hall du Petit Palais réhabilité par le décorateur Patrick Dutertre pour devenir le musée du film.

LE SITE :

Entièrement rénové et ré ouvert en 2005, le Petit Palais abrite le Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris. Véritable joyau architectural 1900, construit à l'occasion de l'exposition universelle, face au Grand Palais, il présente ses collections de l'antiquité au début du XX^e siècle dans un cadre exceptionnel. Articulé autour d'un jardin intérieur, lumière et transparence des espaces se répondent par un jeu de baies vitrées et de percées sur les jardins des Champs-Élysées. Accès gratuit aux collections permanentes. Ouvert tous les jours sauf le lundi. Plus d'informations sur www.petitpalais.paris.fr

The entrance hall of the Petit Palais was revamped by set designer Patrick Dutertre to become the museum in the film.

SETTING:

Reopened in 2005 after extensive renovation, the Petit Palais houses the City of Paris Museum of Fine Arts. An architectural jewel built opposite the Grand Palais for the 1900 *Exposition universelle*, it displays artworks from antiquity to the early 20th century in an exceptional setting. Laid out around an interior garden, the interconnecting exhibition areas are lit by a series of large windows overlooking the Champs-Élysées gardens. Admission free to the permanent collection. Open daily except Monday and public holidays. More information: www.petitpalais.paris.fr



ÉCOLE DES BEAUX ARTS

mb 4

Sulki et Sulku accueillent la vierge Marie à qui ils ont donné rendez-vous dans un lieu qui n'est autre que la chapelle de l'École des Beaux Arts où sont accumulées des centaines de copies de chefs-d'œuvre de toute l'Europe.

LE SITE :

Au cœur de Saint-Germain-des-Prés, l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts dispense un enseignement de haut niveau, sur un cursus de 5 ans. L'École conserve de prestigieuses collections et édite une dizaine d'ouvrages par an. Son accès est réservé aux étudiants, toutefois on peut la visiter le lundi après-midi avec un conférencier, sur rendez-vous sauf pendant les vacances scolaires.

Les expositions sont proposées dans les galeries d'exposition du quai Malaquais et dans la Chapelle des Petits-Augustins.

Plus d'informations sur www.beauxartsparis.fr

Sulki and Sulku welcome the Virgin Mary, whom they have arranged to meet in a place that in reality is... the chapel of the city's celebrated School of Fine Art, which contains hundreds of copies of European masterpieces.

SETTING:

This prestigious college in the Saint-Germain-des-Prés quarter offers five-year diploma courses in fine art. It possesses a superb collection of art and publishes a dozen catalogues each year. The school is open only to students and staff, but can be visited (by appointment) with a guide on Monday afternoons, except during school holidays. Exhibitions are regularly presented in the galleries on the Quai Malaquais and in the Chapelle des Petits-Augustins.

More information: www.beauxartsparis.fr

La Salle des Caryatides au Louvre. Beaucoup de statues dénudées. Un couple (Victoria Abril et Patrick Ligardes) discute de l'éducation sexuelle de leurs enfants.

LE SITE :

Forteresse, puis demeure des rois de France, le Louvre est aujourd'hui l'un des plus importants musées du monde. En 1547, le Louvre médiéval disparaît pour laisser place à un palais moderne, la Salle des caryatides en est le cœur. Elle est située dans l'aile Sully, qui fut construite dans le goût de la Renaissance par Pierre Lescot. Elle doit son nom aux quatre figures féminines sculptées par Jean Goujon en 1550 pour soutenir la tribune des musiciens. Molière y joua pour la première fois devant le roi Louis XIV. Elle abrite les copies romaines effectuées d'après des œuvres grecques depuis longtemps disparues.

Plus d'informations sur www.louvre.fr

The Salle des Caryatides in the Louvre is full of statues of nudes, prompting a couple (Victoria Abril and Patrick Ligardes) to discuss their children's sex education.

SETTING:

Originally a fortress, then the residence of the kings of France, the Louvre today is one of the largest museums in the world. The medieval Louvre was demolished in 1547 to make way for a modern palace, with the Salle des Caryatides at its heart. Located in the Sully wing, built in Renaissance style by Pierre Lescot, this room owes its name to the four female figures sculpted by Jean Goujon in 1550 to support the musicians' gallery. It was here that Molière performed for the first time for Louis XIV. Today the Salle des Caryatides contains Roman copies of Greek sculptures long since disappeared.

More information: www.louvre.fr

MUSÉE DU LOUVRE



mb 5

CITÉ DE LA MUSIQUE



mb 6

La Cité de la Musique où les perspectives sont concassées. Ce qui permet à une guide (Julie Ferrier) de démontrer que la perspective est nuisible à l'Homme.

LE SITE :

Conçue par l'architecte Christian de Portzamparc, la Cité de la Musique inaugurée en 1995 est un lieu d'art et de vie baignée dans la verdure du parc de la Villette. Situé au Nord-est de Paris, dans un espace culturel dense, enrichi récemment du centre artistique le Cent Quatre. Les nombreux concerts pour adultes et jeunes, la collection permanente et les expositions temporaires du Musée de la musique, la médiathèque riche de 100 000 documents, les multiples activités pédagogiques, permettent de découvrir la musique sous toutes ses formes. Ouvert tous les jours sauf le lundi.

Plus d'informations sur www.cite-musique.fr

Volumes appear foreshortened in the Cité de la Musique, where a guide (Julie Ferrier) explains to a group of visitors that perspective is harmful to man.

SETTING:

Designed by architect Christian de Portzamparc and opened in 1995, the Cité de la Musique is a hub of activity on the edge of the Parc de la Villette, a dynamic cultural area in the north-east of Paris (also home to the recently opened Cent Quatre arts centre). The Cité offers concerts of all kinds, a museum of music with a huge collection of instruments and regular exhibitions, a multimedia library containing 100,000 documents, and a wide range of educational activities. Open daily except Monday.

More information: www.cite-musique.fr